## www.philips.com/welcome

DVP6800



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	23
DE	Benutzerhandbuch	43
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	65
ES	Manual del usuario	89
FI	Käyttöopas	111
FR	Mode d'emploi	131

IT	Manuale utente	153
NL	Gebruiksaanwijzing	175
PL	Instrukcja obsługi	197
PT	Manual do utilizador	219
SV	Användarhandbok	241
TR	Kullanım kılavuzu	261

# **PHILIPS**

## LASER

#### CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

#### CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

#### LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

## Italia

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP6800, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548. Fatto a Eindhoven

> Philips Consumer Lifestyles Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven, The Netherlands

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergesine uygundur.

### Norge

Typeskilt fi nnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

### DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

#### c

## Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifi cerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

#### SF

## Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

1	Importante	154
	Avvisi importanti e sulla sicurezza	154
2	Lettore DVD	154
	Supporti riproducibili	154
	Panoramica del prodotto	155
3	Posizionamento e connessioni	156
	Posizionamento del prodotto	156
	Collegamento del prodotto	157
4	Operazioni preliminari	159
	Preparazione del telecomando	159
	Trovare il canale di ingresso TV	159
	Selezione della lingua di visualizzazione	
	dei menu	159
	Attivazione della scansione progressiva	160
	Utilizzare Philips EasyLink	160
5	Riproduzione	161
	Riproduzione di un disco	161
	Riproduzione di video	161
	Riproduzione di musica	163
	Riproduzione di immagini	164
	Riproduzione da unità flash USB	164
6	Altre funzioni	165
	Creazione di file MP3	165
7	Regolazione delle impostazioni	166
	Impostazioni generali	166
	Impostazioni audio	166
	Impostazioni video	167
	Preferenze	169
8	Informazioni aggiuntive	171
	Aggiornamento del software	171
	Protezione	171
	Specifiche	171
9	Risoluzione dei problemi	172
10	Glossario	173

## 1 Importante

## Avvisi importanti e sulla sicurezza



## Avvertenza

- Rischio di surriscaldamento! Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione. Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.
- Non posizionare mai il prodotto, il telecomando o le batterie vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Evitare l'esposizione ad alte temperature, umidità, acqua e povere.
- Non esporre l'unità a gocce o schizzi.
- Non appoggiare mai sull'unità oggetti che potrebbero danneggiarla (ad esempio, oggetti che contengono liquidi o candele accese).
- Non posizionare mai il prodotto su un'altra apparecchiatura elettrica.
- Tenersi a distanza dal prodotto durante i temporali.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



## Informazioni sulla scansione progressiva

Si noti che non tutti i televisori ad alta definizione sono totalmente compatibili con questo prodotto e potrebbero mostrare elementi estranei durante la riproduzione delle immagini. Nel caso in cui si verifichino problemi di scansione progressiva (525 o 625) relativi alle immagini, si consiglia di impostare il collegamento sull'uscita a "definizione standard". Per domande relative alla compatibilità tra i TV Philips e questo lettore DVD (525p e 625p), contattare il centro assistenza clienti.

## Smaltimento del prodotto e delle batterie

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/ EC e non possono essere smaltite con i rifiuti domestici



Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

## Informazioni sul copyright

Il presente prodotto contiene una tecnologia



coperta da copyright protetta da alcuni brevetti USA e altri diritti sulle proprietà intellettuali. L'uso di questa tecnologia coperta da copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è riservata solo all'uso domestico o ad altri usi limitati, fatti salvi i casi autorizzati da parte di Macrovision. Sono proibite la decodifica o il disassemblaggio.



## 2 Lettore DVD

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www. philips.com/welcome.

## Supporti riproducibili

Questo prodotto supporta:

- DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer)
- CD/SVCD video
- CD audio, CD-R/CD-RW
- File multimediali MP3, WMA, DivX (Ultra), file IPEG
- Unità flash USB

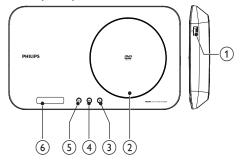
## Codici regionali

Il lettore DVD riproduce dischi che riportano i seguenti codici regionali.

# Codice regionale DVD Paesi Europa

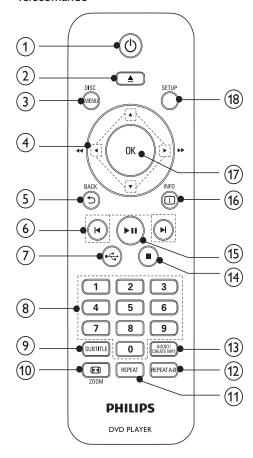
## Panoramica del prodotto

## Unità principale



- (jack USB nel pannello destro)
  - Consente di collegare un'unità flash USB.
- (2) Alloggiamento del disco
- (3) ▲ (Apri/Chiudi)
  - Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- (4) II (Riproduci/Pausa)
  - Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.
- (5) (Standby attivo)
  - Consente di accendere il lettore DVD o di passare alla modalità standby.
- 6 Pannello di visualizzazione

## Telecomando



- (1) <sub>(b)</sub>
  - Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.
- ② ▲
  - Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- (3) DISC MENU
  - Consente di accedere o di uscire dal menu del disco.
  - Consente di passare alla modalità disco.
  - Durante la riproduzione di una presentazione fotografica, consente di passare dalla modalità Fun alla modalità Simple.
  - Con i VCD e SVCD, consente di attivare o disattivare la modalità PBC (controllo della riproduzione).

## (4) **▲▼**

- Consentono di esplorare i menu.
- Consentono di eseguire la ricerca veloce in avanti (►) o indietro (◄).
- Consentono di eseguire la ricerca lenta in avanti (▲) o indietro (▼).

## (5) → BACK

Consente di tornare al menu precedente.

## (6) I◀/►I

Consentono di passare al titolo/capitolo/ brano precedente o successivo.

## (7) **~**

Consente di passare alla modalità USB.

#### 8 Pulsanti numerici

 Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.

## (9) SUBTITLE

 Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli sul disco.

## (10) ED ZOOM

- Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV.
- Consente di ingrandire o ridurre l'immagine.

## (11) REPEAT

 Consente di selezionare diverse modalità di riproduzione continua.

### (12) REPEAT A-B

 Consente la riproduzione continua di una sezione specifica.

## (13) AUDIO/CREATE MP3

- Consente di selezionare una lingua o un canale audio su un disco.
- Consente di accedere al menu per la creazione di file MP3.

## (14)

 Consente di interrompere la riproduzione.

## **15** ► II

 Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.

#### (16) **(1)** INFO

- Per i dischi, consente di accedere alle opzioni di riproduzione oppure visualizzare lo stato del disco attuale.
- Per le presentazioni, consente di visualizzare le miniature delle foto.

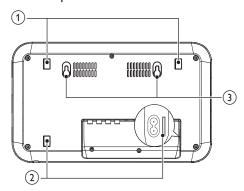
## (17) OK

 Consente di confermare un'immissione o una selezione.

## (18) SETUP

 Consente di accedere o uscire dal menu di impostazione.

## Pannello posteriore



- 1) Fori del supporto (gruppo 1)
- (2) Fori del supporto (gruppo 2)
- 3 Fori di sospensione

# 3 Posizionamento e connessioni

## Posizionamento del prodotto

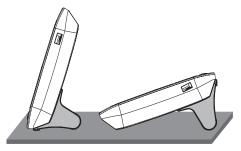


#### Nota

- Prima di posizionarlo, collegare i cavi audio/video e il cavo di alimentazione al prodotto.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana con il piedistallo in dotazione
- Montaggio a parete del prodotto

# Opzione 1: posizionamento su una superficie piana

- 1 Allineare le cerniere del supporto ai fori del supporto (gruppo 1 o gruppo 2).
  - Prima dell'installazione con i fori del supporto del gruppo 2, infilare i cavi audio/video e il cavo di alimentazione attraverso il foro ellittico del supporto.
- Premere il supporto e farlo scivolare lungo la parte inferiore del prodotto fino a che non scatta in posizione.

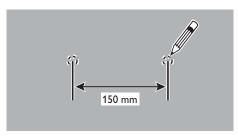


# Opzione 2: montaggio a parete del prodotto

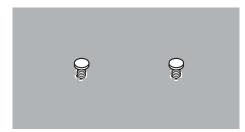


#### Nota

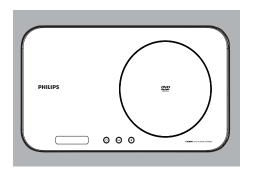
- Prima del montaggio, rimuovere il supporto.
- Per un montaggio a parete sicuro, sono necessari muri in cemento.
- 1 Segnare due cerchi sulla parete per fissare le viti.
  - Assicurarsi che la linea che attraversa il centro dei cerchi sia orizzontale.



- 2 Praticare due fori all'interno dei cerchi segnati e fissare saldamente due viti.
  - Assicurarsi che le viti siano adatte ai fori di sospensione.



3 Montare il prodotto sulle viti.



## Collegamento del prodotto

## Collegamenti di base:

- Video
- Audio

## Collegamenti opzionali:

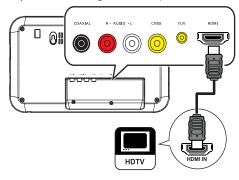
- Instradamento dell'audio ad altri dispositivi:
  - Amplificatore/ricevitore digitale
  - Sistema stereo analogico
  - Unità flash USB

## Collegamento dei cavi audio/video

Selezionare il migliore collegamento video supportato dal televisore.

- Opzione 1: collegamento alla presa HDMI (per un televisore compatibile HDMI, DVI o HDCP).
- Opzione 2: collegamento al jack YUV (per TV standard o a scansione progressiva).
- Opzione 3: collegamento al jack Composite Video (per televisori standard).

## Opzione 1: collegamento al jack HDMI

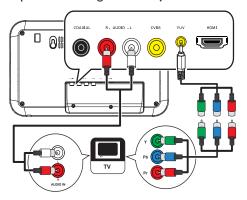


- 1 Collegare un cavo HDMI (non fornito):
  - Al jack **HDMI** del lettore.
  - Al jack di ingresso HDMI sul TV.



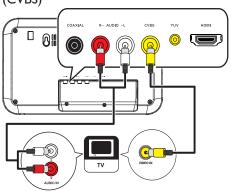
 Se il dispositivo supporta il collegamento HDMI CEC, è possibile controllare i dispositivi compatibili con un unico telecomando (vedere "Operazioni preliminari" > "Utilizzo di Philips EasyLink").

## Opzione 2: collegamento al jack YUV



- 1 Collegare i cavi Component Video (non in dotazione):
  - i connettori (rosso/verde/blu) del cavo YUV (in dotazione).
  - Ai jack di ingresso COMPONENT VIDEO del televisore.
- 2 Collegare il connettore singolo del cavo YUV (in dotazione):
  - Al jack YUV del prodotto.
- 3 Collegare i cavi audio (in dotazione):
  - Ai jack AUDIO L/R del lettore.
  - Ai jack di ingresso audio del televisore.

# Opzione 3: collegamento al jack video (CVBS)

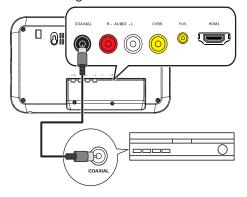


- 1 Collegare un cavo Composite Video (in dotazione):
  - Al jack CVBS del lettore.
  - Al jack di ingresso video sul televisore.
- 2 Collegare i cavi audio (in dotazione):
  - Ai jack AUDIO L/R del lettore.
  - Ai jack di ingresso audio del televisore.

## Collegamenti audio opzionali

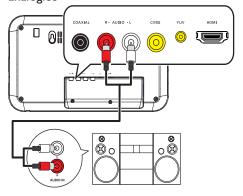
Collegare l'audio del prodotto ad altri dispositivi per migliorare la riproduzione sonora.

## Collegamento a un amplificatore/ ricevitore digitale



- 1 Collegare un cavo coassiale:
  - Al jack COAXIAL del lettore.
  - Al jack di ingresso COAXIAL/DIGITAL del dispositivo.

## Collegamento a un sistema stereo analogico



- Collegare i cavi audio (in dotazione):
  - Ai jack AUDIO L/R del lettore.
  - Ai jack di ingresso audio del dispositivo.

## Collegamento di un'unità flash USB



#### Nota

- Il prodotto consente di riprodurre/visualizzare esclusivamente file MP3, WMA, WMV, DivX (Ultra) o IPEG memorizzati su un'unità flash USB.
- Premere il tasto per accedere ai contenuti desiderati e riprodurre i file.

## Collegamento dell'alimentazione



#### Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sulla parte posteriore dell'unità.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.



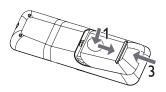
#### Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.
- 1 Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente.
  - → È ora possibile impostare l'apparecchio per l'utilizzo.

## 4 Operazioni preliminari

## Preparazione del telecomando

- Premere il coperchio del vano batterie, quindi aprirlo facendolo scorrere (vedere "1" nell'illustrazione).
- 2 Inserire due batterie AAA rispettando la corretta polarità (+/-) indicata.
- 3 Premere e reinserire il coperchio del vano batterie (vedere "3" nell'illustrazione).





#### Nota

- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

## Trovare il canale di ingresso TV

- 1 Premere Φ per accendere il lettore.
- Accendere il TV e passare al canale di ingresso video corretto (fare riferimento al manuale dell'utente del televisore per istruzioni su come selezionare il canale di ingresso A/V).

# Selezione della lingua di visualizzazione dei menu



#### Nota

 Se l'apparecchio è collegato a un televisore compatibile HDMI CEC, è possibile ignorare questo passaggio. Viene effettuato il passaggio automatico alla lingua dei menu OSD impostata sul TV (se quest'ultima è supportata dall'apparecchio).

	General Setup	
*	Disc Lock OSD Language Sleep Timer	O English O Français
	Auto Standby DivX(R) VOD Code	O Deutsch O Italiano O Español O Português O Netherlands

- 1 Premere **SETUP**.
  - → Viene visualizzato il menu [Pagina impostazioni generali].
- 2 Selezionare [Lingua OSD], quindi premere ▶.
- 3 Premere ▲▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere OK.

# Attivazione della scansione progressiva



#### Nota

 Per utilizzare la funzione di scansione progressiva, è necessario collegare un TV dotato di questa opzione con i jack Component Video (vedere "Collegamento" > "Collegamento dei cavi audio/video" > "Opzione 2: collegamento ai jack Component Video" per ulteriori dettagli).

	Video Setup	
<u>_</u>	TV System	⊚ On
*	TV Display	O Off
	Progressive	
_	Picture Setting	
	My Wallpaper	
$\cup$	HD JPEG	
\\	HDMI Setup	
Ľ		

- Accendere il TV e impostarlo sul canale di ingresso video corretto per questo prodotto.
- 2 Premere SETUP.
- 3 Premere ▼ per selezionare [Imp Video].
- 4 Selezionare [Progressivo] > [Attivo], quindi
  - → Viene visualizzato un messaggio di avviso.
- Per continuare, selezionare [OK] e premere
  - → La configurazione della scansione progressiva è completata.



#### Vota

- Se sullo schermo del televisore non viene visualizzata alcuna immagine o le immagini risultano distorte, attendere 15 secondi per l'esecuzione del ripristino automatico.
- Se l'immagine non viene visualizzata, disattivare la modalità di scansione progressiva come segue:
   1) Premere ≜ per aprire il vassoio del disco.
   2) Premere il tasto numerico "1".
- 6 Premere SETUP per uscire dal menu.
- 7 Adesso è possibile attivare la modalità di scansione progressiva sul televisore (vedere il relativo manuale dell'utente).



#### Nota

 Durante la riproduzione, se la modalità di scansione progressiva è attiva sia sul prodotto che sul TV, le immagini riprodotte potrebbero risultare distorte. In questo caso, spegnere la modalità di scansione progressiva sia sul prodotto che sul TV.

## Utilizzare Philips EasyLink

L'apparecchio supporta Philips EasyLink, che utilizza il protocollo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Per controllare i dispositivi compatibili EasyLink collegati tramite connettori HDMI, è possibile utilizzare un unico telecomando.



#### Nota

 Per abilitare la funzione EasyLink, è necessario attivare le funzionalità HDMI CEC sul televisore e sugli altri dispositivi collegati al televisore. Per dettagli, fare riferimento al manuale del televisore/dispositivo.

## Riproduzione mediante un solo tasto

- 1 Premere O per accendere il lettore.
  - ➡ Il televisore (se dotato di opzione di riproduzione One Touch) si accende automaticamente e imposta il canale di ingresso video corretto.
  - ➡ Se nell'apparecchio viene caricato un disco, la riproduzione viene avviata automaticamente.

## Standby mediante un solo tasto

- 1 Tenere premuto Φ sul telecomando per più di 3 secondi.
  - → Tutti i dispositivi collegati (se supportano la funzione di standby One Touch) passano automaticamente alla modalità di standby.



#### Nota

 Philips non garantisce l'interoperabilità al 100% con tutti i dispositivi HDMI CEC.

## 5 Riproduzione

## Riproduzione di un disco



## Attenzione

- Non inserire altri tipi di oggetti nel vassoio del disco.
   Non toccare l'obiettivo ottico del disco visibile all'interno del vassoio.
- 1 Premere ≜ per aprire il vassoio del disco.
- 2 Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso
- 3 Premere ≜ per chiudere il vassoio e avviare la riproduzione del disco.



#### Nota

- Verificare i tipi di disco supportati (vedere "Lettore DVD" > "Supporti riproducibili").
- Se viene visualizzato il menu di immissione della password, immettere la password prima di riprodurre il disco bloccato o con restrizioni (vedere "Regolazione delle impostazioni"> "Preferenze" > [Controllo genitori]).

## Riproduzione di video



### Nota

 Alcune funzioni potrebbero non essere attive su determinati dischi. Per ulteriori dettagli consultare le informazioni fornite con il disco.

## Controllo riproduzione video

- 1 Riproduzione di un titolo.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

TASTO:	Operazione
►II	Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.
	Consente di interrompere la riproduzione di un disco.
I <b>⊲</b> ,►I	Consentono di passare al titolo o capitolo precedente o successivo.
<b>44, &gt;&gt;</b>	Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.

TASTO:	Operazione
▲, ▼	Consentono di eseguire la ricerca lenta in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca. Per i VCD/SVCD, la ricerca indietro lenta non è disponibile.
AUDIO/ CREATE MP3	Consente di selezionare una lingua o un canale audio su un disco.
SUBTITLE	Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli di un disco.
REPEAT	Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione. Le opzioni di ripetizione possono variare a seconda del tipo di disco.
REPEAT A-B	Consente di ripetere una sezione specifica all'interno di un brano/disco.
(Adattamento allo schermo)	Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV. Premere ripetutamente fino a che l'immagine viene adattata alle dimensioni dello schermo TV.
€ ZOOM	Consente di selezionare i vari formati di visualizzazione e i vari livelli di zoom. Utilizzare i <b>tasti cursore</b> per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.
① INFO	Consente di accedere alle opzioni di riproduzione e visualizzare lo stato del disco attuale.

## Accesso al menu DVD

- 1 Premere **DISC MENU** per accedere al menu principale del disco.
- 2 Selezionare un'opzione di riproduzione, quindi premere OK.
  - In alcuni menu, utilizzare i **tasti numerici** per effettuare la selezione.

## Accesso al menu VCD

La funzione PBC (controllo di riproduzione) è disponibile per dischi VCD/SVCD, che visualizzano il menu dei contenuti per selezionare un'opzione di riproduzione. La funzione PBC è attiva per impostazione di fabbrica.



#### Nota

- Per informazioni sull'attivazione/disattivazione della funzione PBC, vedere "Regolazione delle impostazioni" > "Preferenze" > [PBC].
- 1 Visualizzare il menu dei contenuti in uno dei seguenti modi:
  - Se la funzione PBC è attiva, caricare un disco VCD/SVCD.
  - Durante la riproduzione con la funzione PBC attiva, premere → BACK.
- Premere i tasti numerici per selezionare un'opzione di riproduzione, quindi premere OK per avviare la riproduzione.
  - Se la modalità PBC è disattivata, il menu non viene visualizzato e il disco viene riprodotto dal primo brano.

## Anteprima dei contenuti del disco

- 1 Durante la riproduzione, premere 🗓 INFO.
  - → Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare [Anteprima], quindi premere ▶.
- 3 Selezionare un'opzione di anteprima, quindi premere OK.
  - → Viene visualizzata una schermata con l'anteprima.
  - Per passare alla schermata di anteprima successiva o precedente, selezionare [Prec] o [Avan] e premere OK.
  - Per avviare la riproduzione, premere **OK** sull'immagine dell'anteprima desiderata.

# Passaggio alla riproduzione di un segmento specifico in base al tempo

- 2 Selezionare un'opzione per il tempo di riproduzione trascorso e premere ▶.
  - [Dur Titolo] (tempo titolo)
  - [Dur Capitolo] (tempo capitolo)
  - [Dur Disco]
  - [Dur Brano]
- 3 Premere i tasti numerici per impostare il tempo desiderato, quindi premere OK.

## Visualizzazione del tempo di riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere 🗓 INFO.
  - → Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare [Vis Durata], quindi premere ▶.
  - Le opzioni di visualizzazione variano in base al tipo di disco.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

# Visualizzazione di un DVD da diverse angolazioni

- 1 Durante la riproduzione, premere 🗓 INFO.
  - → Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare [Angol], quindi premere ▶.
- 3 Premere i tasti numerici per modificare l'angolo di visualizzazione.



#### Nota

• Solo per dischi con scene riprese da più angolazioni.

# Riproduzione continua di una sezione specifica

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT** A-B al punto di inizio.
- Premere nuovamente REPEAT A-B per impostare il punto finale.
  - → Viene avviata la riproduzione continua.
- 3 Per interrompere la riproduzione continua, premere nuovamente REPEAT A-B.



## Nota

 È possibile contrassegnare una sezione per la ripetizione della riproduzione solo all'interno dello stesso brano/ titolo

## Riproduzione di video DivX® (Ultra)

Con DivX® (Ultra), si intende un formato multimediale digitale in grado di mantenere una qualità elevata nonostante l'elevata compressione applicata. Su questo apparecchio con certificazione DivX® (Ultra), è possibile riprodurre video DivX (Ultra).

- 1 Inserire un disco o un'unità flash USB contenente i video DivX (Ultra).
  - Per i dispositivi USB, premere ...
  - → Viene visualizzato il menu dei contenuti.

- 2 Selezionare un titolo da riprodurre, quindi premere OK.
  - È possibile selezionare la lingua dei sottotitoli o dell'audio.



#### Nota

 È possibile riprodurre solo video DivX (Ultra) noleggiati o acquistati con il codice di registrazione DivX di questo apparecchio (vedere "Regolazione delle impostazioni" > "Impostazioni generali" > [Codice DivX(R) VOD]).

## Riproduzione di musica

## Controllo di un brano

- 1 Riprodurre un brano.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

TASTO:	Operazione		
►II	Avvio, pausa, riavvio della riproduzione da disco.		
	Consente di interrompere la riproduzione di un disco.		
I <b>⊲</b> ,►I	Consentono di passare al brano precedente/successivo.		
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.		
<b>44,≯&gt;</b>	Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.		
REPEAT	Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione. Le opzioni di ripetizione possono variare a seconda del tipo di disco.		

## Passaggio rapido alla riproduzione

Questa funzione è disponibile solo per i CD audio.

Durante la riproduzione, premere più volte INFO per selezionare un'opzione.

Display	Operazione
[Disco Vai A]	Consente di riprodurre un punto preciso del disco.
[Brano Vai A]	Consente di riprodurre un punto preciso del brano.
[Selez Brano]	Consente di riprodurre un brano specifico.

Premere i **tasti numerici** per modificare l'orario/numero a cui si desidera passare.

## Riproduzione di musica in formato MP3/WMA

I file audio MP3/WMA sono caratterizzati da una compressione molto elevata (file con estensione .mp3 o .wma).

- 1 Inserire un disco o un dispositivo flash USB contenente i file musicali MP3/WMA.
  - Per i dispositivi USB, premere 🚓.
  - → Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 2 Se la riproduzione non parte automaticamente, selezionare un brano da riprodurre.
  - Per selezionare un altro brano o un'altra cartella, premere AV, quindi premere OK.



## Nota

- Se il disco è stato registrato in più sessioni, viene riprodotta solo la prima.
- L'apparecchio non riproduce file WMA protetti da DRM (Digital Rights Management).
- Il lettore non supporta il formato audio MP3PRO.
- Se nel nome (ID3) del brano MP3 o dell'album sono presenti caratteri speciali, il nome potrebbe non venire visualizzato correttamente perché tali caratteri non sono supportati da questo registratore.
- L'apparecchio non riproduce né visualizza file/cartelle le cui dimensioni superano il limite supportato.

# Riproduzione continua di una sezione specifica

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT** A-B al punto di inizio.
- Premere nuovamente REPEAT A-B per impostare il punto finale.
  - → Viene avviata la riproduzione continua.
- 3 Per interrompere la riproduzione continua, premere nuovamente REPEAT A-B.



 È possibile contrassegnare una sezione per la ripetizione della riproduzione solo all'interno dello stesso brano/ titolo.

## Riproduzione di immagini

## Riproduzione di immagini tramite presentazione

Il lettore è in grado riprodurre immagini JPEG (file con estensione .jpeg o .jpg).

- 1 Inserire un disco o dispositivo USB contenente le immagini in formato JPEG.
  - Per i dispositivi USB, premere ...
  - → Viene avviata la presentazione (per i dischi Kodak) oppure viene visualizzato il menu dei contenuti (per i dischi JPEG).
- Selezionare una foto, quindi premere OK per avviare la presentazione.
  - Per le foto in formato "exif", l'orientamento del display viene ottimizzato automaticamente.
- Per visualizzare foto a colori (modalità Fun) o in bianco e nero (modalità Simple), premere DISC MENU.
- Per visualizzare un'anteprima delle foto, premere ① INFO.
  - Per selezionare un'immagine, utilizzare i tasti di navigazione.
  - Per ingrandire la foto selezionata e avviare la presentazione, premere **OK**.
  - Per tornare al menu, premere SACK.



### Nota

- Potrebbe essere necessario diverso tempo per visualizzare il contenuto del disco sul televisore a causa del gran numero di canzoni/immagini memorizzate su un solo disco/unità flash USB.
- Se l'immagine JPEG non è registrata con un'estensione file "exif", l'immagine della miniatura non viene visualizzata sul display ma viene sostituita da una miniatura "blue mountain".
- L'apparecchio è in grado di visualizzare solo immagini da fotocamera digitale in formato JPEG-EXIF, utilizzato dalla maggior parte delle fotocamere digitali. Non è in grado di visualizzare immagini Motion JPEG o immagini in formati diversi da JPEG né clip musicali associati ad immagini.
- L'apparecchio non riproduce né visualizza file/cartelle le cui dimensioni superano il limite supportato.

## Controllo della riproduzione di immagini

- 1 Riprodurre una presentazione di foto.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

TASTO:	Operazione
<b>√</b> ▶	Consentono di ruotare l'immagine in senso orario e antiorario.
▲/▼	Consentono di ruotare l'immagine orizzontalmente/verticalmente.
<b>⊡</b> ZOOM	Consente di ingrandire o ridurre una foto. Pausa in modalità zoom.
	Consente di arrestare una riproduzione.

## Riproduzione di presentazioni musicali

È possibile riprodurre contemporaneamente file musicali in formato MP3 e file immagine in formato IPEG per creare una presentazione musicale.



#### Nota

- Per creare una presentazione musicale, è necessario memorizzare i file MP3/WMA e JPEG nello stesso disco o unità flash USB.
- Riprodurre i file musicali in formato MP3/ WMA.
- 2 Premere → BACK per tornare al menu principale.
- 3 Selezionare la cartella/album di foto e premere OK per avviare la riproduzione della presentazione.
  - La presentazione ha inizio e termina solo dopo aver visualizzato tutte le immagini contenute nell'album o nella cartella.

  - Per interrompere la presentazione, premere ■.
  - Per interrompere la riproduzione della musica, premere nuovamente ■.

## Riproduzione da unità flash USB



#### Nota

 Questo prodotto consente di riprodurre/visualizzare file MP3, WMA, WMV, DivX (Ultra) o JPEG memorizzati su un'unità flash USB.

- 1 Collegare l'unità flash USB al jack del prodotto.
- 2 Premere il pulsante ...
  - → Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 3 Se la riproduzione non parte automaticamente, selezionare un file da riprodurre.
  - Per ulteriori informazioni, vedere i capitoli "Riproduzione di musica", "Riproduzione di foto" e "Riproduzione di video".
- 4 Per interrompere la riproduzione, premere ■.

## 6 Altre funzioni

## Creazione di file MP3

Questo prodotto consente di convertire CD audio in file audio MP3. I file audio MP3 creati vengono salvati sull'unità flash USB.

- 1 Inserire un CD audio.
- 2 Collegare l'unità flash USB al jack del prodotto.
- 3 Durante la riproduzione del disco, premere AUDIO/CREATE MP3.
  - → Viene visualizzato il menu di creazione MP3.
- 4 Selezionare [Sí] nel menu, quindi premere OK.

Create MP3			
OPT	IONS	TRA	CK
Speed	Normal	O Track01	04:14
Bitrate	128kbps	O Track02	04:17
CRT ID3	Yes	O Track03	03:58
Device	USB 1	O Track04	04:51
SUMMAR	SUMMARY		03:53
Press [OK] b	Press [OK] button		04:09
to change speed.		O Track07	04:38
Start	Exit	Select all	Deselect all

5 Selezionare un'opzione di conversione nel pannello [OPZIONI], quindi premere più volte OK per selezionare una voce.

Opzione	Descrizione
[Velocità]	Selezionare una velocità di copia.
[Vel Bit]	Selezionare la qualità. Un valore bitrate più alto consente di ottenere una qualità audio migliore e aumenta le dimensioni del file.
[CRT ID3]	Consente di copiare le informazioni relative al brano all'interno del file MP3.
[Dispos.]	I file creati possono essere salvati solo su unità flash USB.

- 6 Premere ▶ per accedere al pannello [BRANO].
- 7 Selezionare un brano audio, quindi premere OK.
  - Per selezionare un altro brano, ripetere il passaggio 7.
  - Per selezionare tutti i brani, selezionare [Sel. tutto] nel menu e premere OK.
  - Per deselezionare tutti brani, selezionare [Desel. tutto] nel menu e premere OK.
- 8 Selezionare [Inizia] nel menu, quindi premere OK per avviare la conversione.
  - → Al termine dell'operazione, sull'unità flash USB viene creata automaticamente una nuova cartella nella quale archiviare tutti i nuovi file MP3.
  - Per uscire dal menu, selezionare [Esci], quindi premere OK.



#### Nota

- Durante la conversione non premere mai alcun tasto.
- ICD DTS e i CD protetti da copia non possono essere convertiti.
- Non è possibile utilizzare unità flash USB con protezione in scrittura o protetti da password per archiviare i file MP3.

# 7 Regolazione delle impostazioni



Nota

 Se l'opzione di impostazione non è disponibile, non può essere modificata allo stato attuale.

## Impostazioni generali

General Setup	
Disc Lock OSD Language Sleep Timer Auto Standby DivX(R) VOD Code	

- 1 Premere SETUP.
  - Viene visualizzato il menu [Pagina impostazioni generali].
- 2 Premere ▶ per accedere al menu secondario.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere OK.
  - Per tornare al menu precedente, premere **BACK**.
  - Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

## [Blocca Disco]

Consente di impostare limitazioni alla riproduzione di un disco caricato nell'apposito vano (è possibile bloccare massimo 20 dischi).

- [Blocca] Limita l'accesso al disco inserito. Per riprodurre o sbloccare il disco, sarà necessario immettere una password.
- [Sblocca] Consente di riprodurre tutti i dischi.

#### [Lingua OSD]

Consente di selezionare una lingua per un menu su schermo.

## [Spegnim. auto]

Consente di passare automaticamente alla modalità standby all'ora prestabilita.

• [Disattivo] - Consente di disattivare la modalità di spegnimento.

[15 Min], [30 Min], [45 Min], [60 Min] Consentono di selezionare l'intervallo di
tempo prima dell'attivazione della modalità
standby sul prodotto.

## [Standby auto]

Consente di disattivare/attivare la modalità di standby automatico.

- [Attivo] Consente di passare alla modalità standby dopo 15 minuti di inattività (ad esempio, in modalità pausa o di arresto).
- [Disattivo] Consente di disattivare la modalità di standby automatico.

## [Codice DivX(R) VOD]

Consente di visualizzare il codice di registrazione DivX<sup>®</sup> e quello di annullamento della registrazione.

- [Registrazione] Consente di ottenere un codice per la registrazione del prodotto sul sito Web.
- [Deregistrazione] Consente di ottenere un codice di annullamento della registrazione del prodotto sul sito Web.



Nota

 Consente di utilizzare il codice di registrazione DivX dell'apparecchio quando si acquistano o noleggiano video da www.divx.com/vod. I video DivX noleggiati o acquistati tramite il servizio DivX® VOD (Video On Demand) possono essere riprodotti solo sul dispositivo su cui sono registrati.

## Impostazioni audio

	Audio Setup	
₩	Analogue Output	
¥	Digital Audio	
-1	HDMI Audio	
<b>-</b> 4	Audio Sync	
$\overline{}$	Volume	
$\subseteq$	Sound Mode	
√.	CD Upsampling	
Ľ	Night Mode	

- 1 Premere SETUP.
  - → Viene visualizzato il menu [Pagina impostazioni generali].
- 2 Premere ▼ per selezionare [Impostaz.Audio], quindi premere ► per accedere al sottomenu.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- Selezionare un'impostazione, quindi premere OK.
  - Per tornare al menu precedente, premere BACK.
  - Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

## [Uscita Analog]

Consente di selezionare un'impostazione analogica sulla base del dispositivo audio collegato tramite il iack audio relativo.

- **[S/D]** Per l'uscita audio surround tramite i due altoparlanti.
- [Stereo] Per l'uscita stereo.

## [Audio Digital]

Consente di selezionare un'impostazione digitale in base all'amplificatore/ricevitore digitale collegato tramite il jack digitale (coassiale/digitale).

- **[Uscita Digit]** Consente di selezionare un tipo di uscita digitale.
  - [Tutti] Supporto per formati audio multicanale.
  - [Off] Consente di disattivare l'uscita digitale.
  - [Solo PCM] Downmix in formato audio a due canali.
- [Uscita LPCM] Consente di selezionare la velocità di campionamento in uscita LPCM (Linear Pulse Code Modulation).
  - [48kHZ] Per i dischi registrati con una velocità di campionamento di 48 kHz.
  - [96kHZ] Per i dischi registrati con una velocità di campionamento di 96 kHz.



### Nota

- L'impostazione [Uscita LPCM] è disponibile solo se [Uscita Digit] è impostato su [Solo PCM].
- Maggiore è la frequenza, migliore è la qualità del suono.

## [Audio HDMI]

Consente di selezionare l'impostazione di uscita audio HDMI quando si collega questo prodotto al televisore tramite cavo HDMI.

- [Attivo] Consente l'uscita audio tramite televisore e sistema di altoparlanti. Se il formato audio del disco non è supportato, l'audio verrà riprodotto a due canali (PCM lineare).
- [Disattivo] Consente di disattivare l'uscita audio dai dispositivi HDMI collegati a questo lettore.

## [Sinc. audio]

Consente di impostare il ritardo dell'uscita audio quando si riproduce un disco video.

- 1. Premere OK.
- 2. Premere **◆**▶ per impostare il tempo di ritardo.
- 3. Premere **OK** per confermare e uscire.

## [VOLUME]

Consente di impostare il livello predefinito del volume durante la riproduzione di un disco.

- 1. Premere OK.
- 2. Premere **◆▶** per impostare il volume.
- 3. Premere **OK** per confermare e uscire.

## [Modalita Suono]

Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito per migliorare l'uscita audio.

- [3D] Consente di selezionare l'effetto audio Virtual Surround prodotto dai canali audio destro e sinistro.
- [Modalità film] Consente di selezionare un effetto sonoro per i filmati.
- [Modalità musica] Consente di selezionare un effetto sonoro per la musica.

## [Campionatura CD]

Consente di ottenere una migliore qualità audio in modalità stereo aumentando la velocità di campionamento del CD musicale.

- [Disattivo] Consente di disattivare l'upsampling del CD.
- [88.2kHz] Consente di raddoppiare la velocità di campionamento originale.
- **[176.4kHz]** Consente di quadruplicare la velocità di campionamento originale.

### [Modalita Notte]

Consente di attutire i suoni più forti e schiarire i suoni bassi per guardare DVD a basso volume, senza disturbare gli altri.

- [Attivo] Per la visualizzazione notturna a basso volume.
- [Disattivo] Garantisce un audio surround nell'intera gamma dinamica.



· Solo per DVD con codifica Dolby Digital.

## Impostazioni video

	Video Setup	
4	TV System	
<b>**</b>	TV Display	
<b>☆</b>	Progressive	
	Picture Setting	
	My Wallpaper	
$\cup$	HD JPEG	
<b>17/</b>	HDMI Setup	

- 1 Premere SETUP.
  - → Viene visualizzato il menu [Pagina impostazioni generali].
- 2 Premere ▼ per selezionare [Imp Video], quindi premere ▶ per accedere al sottomenu.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere OK.
  - Per tornare al menu precedente, premere **BACK**.
  - Per uscire dal menu, premere SETUP.

## [Sistema TV]

Se il video non viene visualizzato correttamente, modificare questa impostazione. Per impostazione predefinita, questa opzione è impostata sul valore più comune per il paese di appartenenza.

- [PAL] Per i televisori PAL.
- [Multi] Per televisori compatibili con entrambi i formati PAL e NTSC.
- [NTSC] Per i televisori NTSC.

## [Visualizz TV]

Consente di selezionare un formato di visualizzazione:







4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 (Wide Screen)

- [4:3 Pan Scan] Per i televisori 4:3: schermo completo con lati tagliati.
- [4:3 Letter Box] Per i televisori 4:3: display "maxi-schermo" con bande nere sopra e sotto.
- **[Wide Screen 16:9]** Per i televisori widescreen: formato 16:9.

## [Progressivo]

Se un TV a scansione progressiva è collegato al prodotto, attivare la modalità scansione progressiva.

- [Attivo] Consente di passare alla scansione progressiva.
- [Disattivo] Consente di disattivare la modalità di scansione progressiva.



 Per una descrizione più dettagliata, vedere "Operazioni preliminari" > "Attivazione della scansione progressiva".

#### [impost Colore]

Consente di selezionare una serie di opzioni predefinite per i colori delle immagini o di modificare le impostazioni personali.

[Standard] - Impostazione colori originali.

- [Luminoso] Impostazione colori vivaci.
- [Soft] Impostazione colori caldi.
- [Personale] Personalizzazione delle impostazioni dei colori. Impostare il livello di luminosità, contrasto, nitidezza e saturazione dei colori, quindi premere OK.

## [Imp. sfondo]

Selezionare un'immagine per lo sfondo.

- [Imm. predefinita] L'immagine predefinita per lo sfondo è il logo Philips.
- [Immagine salvata] Un fermo immagine di un video o una foto JPEG.
- [Immagine attuale] Consente di acquisire un'immagine video o una foto JPEG e di salvarla sul prodotto.
- 1. Riprodurre un video o una presentazione fotografica.
- 2. Per selezionare la foto o l'immagine video corrente come sfondo, premere **SETUP**.
  - La riproduzione viene interrotta e viene visualizzato il menu di configurazione principale.
- 3. Andare sull'opzione ([Imp Video] >

## [Imp. sfondo] > [Immagine attuale]).

- 4. Premere **OK** per confermare.

  - → Se viene salvata una nuova immagine, la precedente viene sostituita.

## [[PEG HD]

Quando si collega questo prodotto al TV tramite cavo HDMI è possibile visualizzare immagini JPEG non modificate o compresse con la loro risoluzione originale.

- [Attivo] Consente di visualizzare immagini ad alta definizione
- [Disattivo] Consente di visualizzare immagini standard.

## [Configur. HDMI]

Quando si collega il prodotto al TV tramite cavo HDMI, selezionare la migliore impostazione HDMI supportata dal televisore.

- [Risoluzione] Consente di selezionare la risoluzione video compatibile con il proprio televisore.
  - [Auto] Consente di individuare e selezionare automaticamente la migliore risoluzione video supportata.
  - [480i],[480p], [576i], [576p],[720p], [1080i], [1080p] - Consentono di selezionare la risoluzione video migliore per il televisore. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale del televisore.

Italiano

- [HDMI Deep Color] Questa funzione è disponibile solo quando il TV è collegato tramite cavo HDMI e quando supporta la funzione Deep Color.
  - [Auto] Consente di visualizzare immagini vivaci con più di un miliardo di colori su televisori dotati di funzione Deep Color.
  - [Disattivo] Consente di visualizzare colori standard a 8 bit.
- [Form. Wide Screen] Consente di definire il formato widescreen per la riproduzione dei dischi.
  - [Super wide] La parte centrale dello schermo viene allungata meno rispetto ai lati (applicabile solo quando la risoluzione video è impostata su 720p, 1080i o 1080p).
  - [4:3 Pillar Box] L'immagine non viene estesa. Su entrambi i lati dello schermo vengono visualizzate delle bande nere (applicabile solo quando la risoluzione video è impostata su 720p, 1080i o 1080p).
  - [Disattivo] L'immagine viene visualizzata a seconda del formato del disco.
- [Imp. EasyLink] Se il prodotto è collegato a un televisore o altri dispositivi compatibili HDMI CEC, tutti i sistemi collegati possono rispondere contemporaneamente ai seguenti comandi.
  - **[EasyLink]** Attivazione/disattivazione di tutte le funzionalità EasyLink.
  - [Play One Touch] Attivazione/ disattivazione della funzione di riproduzione one-touch.

Quando la funzione EasyLink è attiva, premere Φ.

- → Il prodotto si accende.
- ➡ Il televisore (se dotato di opzione di riproduzione one-touch) si accende automaticamente e imposta il canale di ingresso video corretto.
- [One Touch Standby] Attivazione/ disattivazione della funzione di standby one-touch.

Quando la funzione EasyLink è attiva, tenere premuto Φ per almeno tre secondi. → Tutti i dispositivi compatibili HDMI CEC collegati passano alla modalità standby.



- È necessario attivare le funzionalità HDMI CEC sul televisore/sui dispositivi prima di poter utilizzare i comandi EasyLink. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale del televisore o dei dispositivi in uso.
- Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

## Preferenze



Nota

 Interrompere la riproduzione del disco prima di accedere a [Pagina preferenze].

	Preferences	
بد	Audio	
🗱	Subtitle	
-7	Disc Menu	
<b>-</b> 4	Parental Control	
	PBC	
	Mp3/Jpeg Nav	
	Password	_
الكاا	DivX Subtitle	_

- 1 Premere SETUP.
  - → Viene visualizzato il menu [Pagina impostazioni generali].
- 2 Premere ▼ per selezionare [Pagina preferenze], quindi premere ▶ per accedere al sottomenu.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere OK.
  - Per tornare al menu precedente, premere **BACK**.
  - Per uscire dal menu, premere SETUP.

#### [Audio

Consente di selezionare una lingua audio per la riproduzione del disco.

### [Sottotit]

Consente di selezionare una lingua dei sottotitoli per la riproduzione del disco.

#### [Menu Disco]

Consente di selezionare la lingua per il menu del disco.



- Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene utilizzata la lingua predefinita.
- Per alcuni DVD, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli e dell'audio solo tramite il menu del disco.
- Per selezionare lingue non visualizzate nel menu, selezionare [Altro]. Quindi, verificare l'elenco di "Language Code" (codici lingua) disponibile sul retro del manuale dell'utente e immettere il codice corrispondente alla lingua desiderata.

## [Controllo genitori]

Consente di limitare l'accesso ai dischi inadatti ai bambini. I dischi di questo tipo devono essere stati registrati in base a una scala di valutazioni.

- 1. Premere OK.
- 2. Selezionare il livello di classificazione desiderato, quindi premere **OK**.
- 3. Utilizzare i **tasti numerici** per immettere la password.



## Nota

- I DVD a cui è stato assegnato un livello superiore a quello selezionato in [Controllo genitori] vengono riprodotti soltanto se si immette la password.
- La classificazione dei contenuti è regolata dalle norme vigenti nei vari Paesi. Per consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare "8".
- Alcuni dischi riportano una classificazione, ma questa non è registrata sul supporto e, pertanto, non ha alcun effetto sulla riproduzione.

## [PBC]

Consente di attivare o disattivare il menu dei contenuti di VCD/SVCD con funzione PBC (Playback Control, controllo di riproduzione).

- [Attivo] Consente di visualizzare il menu dell'indice quando viene caricato un disco per essere riprodotto.
- [Disattivo] Consente di ignorare il menu e iniziare la riproduzione dal primo brano.

#### [Nav MP3/IPEG]

Consente di visualizzare le cartelle o tutti i file.

- [Visualizza file] Consente di visualizzare tutti i file
- [Visualizza cartelle] Consente di visualizzare le cartelle dei file MP3/WMA.

### [Password]

È possibile impostare o modificare la password per i dischi bloccati e per la riproduzione di DVD con contenuto vietato.

Preferences Change Password	
Old Password	
New Password	
Confirm PWD	
	ОК

- Premere i tasti numerici per immettere le cifre "136900" oppure la password corrente nel campo [Vecc Password].
- 2. Immettere la nuova password nel campo [Nuov Password].
- 3. Immettere nuovamente la password nel campo [Conferm PSW].
- 4. Premere OK per uscire dal menu.



#### Nota

 Se non si ricorda la password, immettere "136900" prima di impostare una nuova password.

## [Sottotit DivX]

Consente di selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli DivX.

- [Standard] Inglese, irlandese, danese, estone, finlandese, francese, tedesco, italiano, portoghese, lussemburghese, norvegese (bokmål e nynorsk), spagnolo, svedese, turco
- [Cent. Eur.] Polacco, ceco, slovacco, albanese, ungherese, sloveno, croato, serbo (alfabeto latino), rumeno
- [Cirillico] Bielorusso, bulgaro, ucraino, macedone, russo, serbo
- [Greco] Greco



## Nota

 Assicurarsi che il file del sottotitolo abbia esattamente lo stesso nome del file del film. Se, ad esempio, il nome file del film è "film.avi", il file di testo dovrà essere denominato "film.sub" o "film.srt".

## [Info vers.]

Consente di visualizzare la versione software del prodotto.



#### Nota

 Queste informazioni sono necessarie per sapere se una versione software più recente è disponibile sul sito Web di Philips in modo da scaricarla e installarla sul prodotto.

## [Default]

Ripristino di tutti i parametri di fabbrica del prodotto, ad eccezione di [Blocca Disco], [Controllo genitori] e [Password].

# 8 Informazioni aggiuntive

## Aggiornamento del software

Per gli aggiornamenti software, controllare la versione software corrente dell'apparecchio e confrontarla con l'ultima (se disponibile) presente sul sito Web di Philips.



### Attenzione

- Non togliere l'alimentazione durante l'aggiornamento software.
- 1 Premere **SETUP**.
- Selezionare [Pagina preferenze] > [Info vers.], quindi premere OK.
- 3 Prendere nota del nome del file, quindi premere SETUP per uscire dal menu.
- 4 Visitare il sito Web www.philips.com/support per verificare gli ultimi aggiornamenti software utilizzando il nome del file del prodotto.
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni di aggiornamento presenti sul sito Web.



### Nota

 Si consiglia di scollegare il cavo di alimentazione per qualche secondo e ricollegarlo per accendere l'apparecchio.

## **Protezione**



## Attenzione

 Non utilizzare solventi chimici, ad esempio benzene, diluenti, detersivi commerciali o spray antistatici per dischi.

#### Pulizia dei dischi

Passare sul disco un panno in microfibra con un movimento dal centro verso il bordo in linea retta.

## Specifiche



#### Nota

 Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso.

### USB

- Compatibilità: USB ad alta velocità (2.0)
- Supporto classe: UMS (classe USB di archiviazione di massa)

## Video

- Sistema segnale: PAL/NTSC
- Uscita Composite Video: 1 Vpp ~ 75 ohm
- Uscita Component Video: 0,7 Vpp ~ 75 ohm
- Uscita HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

#### Audio

- Uscita stereo analogica
- Rapporto segnale-rumore (1 kHz): > 90 dB (pesato "A")
- Gamma dinamica (1 kHz): > 80 dB (pesato "A")
- Cross-talk (1 kHz): > 80 dB
- Distorsione/suono (1 kHz): > 75 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3
- Uscita digitale
  - Coassiale
- Uscita HDMI

## Unità principale

- Dimensioni (L x A x P): 330 x 39,8 x 190 (mm)
- Peso netto: 0,823 kg

### Alimentazione

- Alimentazione: 230 V; 50 Hz
- Consumo energetico: < 10 W
- Consumo energetico in modalità standby: < 1 W</li>

### Accessori in dotazione

- Telecomando e batterie
- Cavo YUV
- Cavi audio/video
- Cavo di alimentazione CA
- Manuale dell'utente
- Guida di avvio rapido

#### Specifiche laser

- Tipo: laser semiconduttore InGaAIP (DVD), AIGaAs (CD)
- Lunghezza d'onda: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potenza in uscita: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergenza raggio: 60 gradi

## 9 Risoluzione dei problemi



#### Avvertenza

 Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

In caso di problemi di utilizzo del prodotto, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione, registrare il prodotto e richiedere assistenza sul sito www.philips.com/welcome.

Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

٧°	modello	
۷°	di serie .	

## Unità principale

### I tasti del sistema non funzionano.

 Scollegare il prodotto dall'alimentazione per qualche minuto, quindi ricollegarlo.

## Il telecomando non risponde ai comandi.

- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
- Puntare il telecomando verso il sensore IR posto sul pannello anteriore dell'apparecchio.
- Inserire correttamente le batterie.
- Inserire nel telecomando delle batterie nuove.

## **Immagine**

## Non viene visualizzata alcuna immagine.

- Per informazioni su come selezionare l'ingresso corretto, consultare il manuale dell'utente del televisore. Modificare il canale TV fino a visualizzare la schermata Philips.
- Se si attiva l'impostazione della scansione progressiva o si modifica il tipo di televisore, è necessario passare alla modalità predefinita:
   1) Premere ≜ per aprire il vassoio del disco.
   2) Premere il Tasto numerico "1" (per la scansione progressiva) oppure il Tasto numerico"3" (per il sistema TV).

#### Nessun video con la connessione HDMI.

- Se l'apparecchio è collegato a un dispositivo di visualizzazione non autorizzato tramite cavo HDMI, il segnale audio/video potrebbe non venire riprodotto.
- Assicurarsi che il cavo HDMI non sia difettoso.
   Sostituire il cavo HDMI.
- Se questo accade quando si modifica la risoluzione video HDMI, è necessario tornare alla modalità predefinita: 1) Premere ≜ per aprire il vassoio del disco. 2) Premere il tasto numerico "1".

## Audio

## Nessuna riproduzione audio dal TV.

- Verificare che i cavi audio siano collegati all'ingresso audio del televisore.
- Assegnare l'ingresso audio del televisore all'ingresso video corrispondente. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale dell'utente relativo al televisore.

# Nessuna riproduzione audio dagli altoparlanti del dispositivo audio (sistema stereo/amplificatore/ricevitore).

- Verificare che i cavi audio siano collegati all'ingresso audio del dispositivo audio stesso.
- Accendere il dispositivo audio impostandolo sulla corretta sorgente di ingresso audio.

## L'audio risulta disattivato con la connessione HDMI.

- Potrebbe non udirsi alcun suono dall'uscita HDMI qualora il dispositivo collegato non sia conforme allo standard HDCP e sia compatibile solo con il formato DVI.
- Assicurarsi che l'impostazione [Audio HDMI] sia abilitata.

## Assenza di suono durante la riproduzione di filmati $\mathsf{DivX}$

Il prodotto potrebbe non supportare il codec audio.

## Riproduzione

## Impossibile riprodurre il disco.

- Il disco potrebbe essere graffiato, deformato o sporco. Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare il formato del disco o del file
  corretto.

### Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Assicurarsi che il file video DivX sia compatibile.
- Verificare che l'estensione del nome file sia corretta.

## Il formato dello schermo non corrisponde alle impostazioni del televisore.

• Il formato è fisso sul disco DVD.

## I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- È necessario controllare che il file dei sottotitoli abbia lo stesso nome del file del film.
- Selezionare il set di caratteri corretto.
  - Premere SETUP.
  - Selezionare [Pagina preferenze] > [Sottotit DivX] nel menu.
  - Selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli.

## 10 Glossario

## D

#### DivX Video-On-Demand

Questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato al fine di riprodurre contenuti DivX VOD (Video-On-Demand). Per generare il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di impostazione del dispositivo. Accedere al sito vod.divx.com con questo codice per completare il processo di registrazione e ottenere ulteriori informazioni sui video DivX.

## Н

### HDMI

High-Definition Multimedia Interface è un'interfaccia digitale ad alta velocità in grado di trasmettere video ad alta definizione non compresso e audio digitale multicanale. Offre alta qualità dell'immagine e del suono, completamente priva di disturbi. HDMI è completamente compatibile con DVI.

Come richiesto dallo standard HDMI, la connessione a prodotti HDMI o DVI senza HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) non produrrà alcuna uscita video o audio.

## J

## **JPEG**

Un formato per immagini digitali molto comune. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine proposto dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da una piccola riduzione della qualità dell'immagine e da un alto rapporto di compressione. I file sono riconoscibili dall'estensione ".jpg" o ".jpeg".

## M

#### MP3

Un formato di file con un sistema di compressione dei dati audio. MP3 è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Con il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere fino a 10 volte più dati di un normale CD.

## Р

#### **PBC**

Playback Control (Controllo di riproduzione). Un sistema che consente di spostarsi all'interno di un Video CD/Super VCD con menu su schermo che vengono registrati sul disco. Consente di utilizzare la riproduzione e la ricerca interattive.

## R

#### Rapporto proporzionale

Il rapporto proporzionale indica il rapporto tra lunghezza e altezza degli schermi TV. Il rapporto di una TV standard è 4:3, mentre quello di una TV ad alta definizione o a schermo largo è 16:9. La letter box consente di visualizzare un'immagine con un'angolazione più ampia su uno schermo standard da 4:3.

## S

### Scansione progressiva

La scansione progressiva visualizza il doppio dei frame al secondo di un normale sistema televisivo. e garantisce una risoluzione e una qualità delle immagini superiore.



### **WMA**

Windows Media™ Audio. Indica una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati con Windows Media Player versione 9 o Windows Media Player per Windows XP. I file sono riconoscibili dall'estensione "wma".

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	lvrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanj		Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga (Tonga Islands)	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7079	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7082	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Guarani Gujarati	7176	Occitan; Provencal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic		Yiddish	8973
Hausa Herero	7265	•	7982	Yoruba	8979
Herero Hindi	7273	Oriya Oromo	7982	Zulu	9085
Hindi Hiri Motu	7279		7977	∠uiu	7003
		Ossetian; Ossetic			
Hrwatski	6779	Pali	8073		
ldo	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (Internationa	,	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

